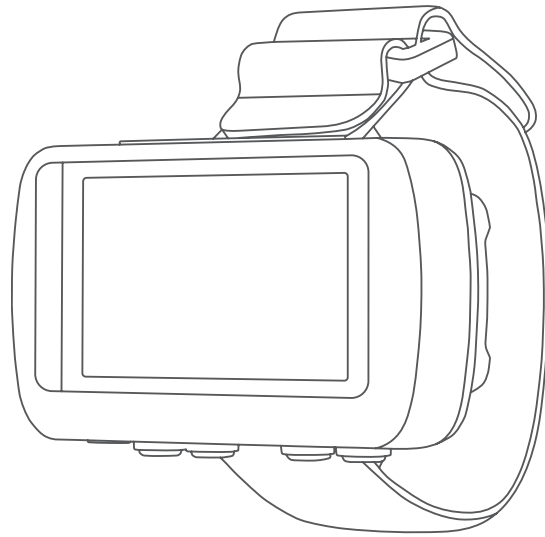


GARMIN®



FORETREX® 601/701 BALLISTIC EDITION

Manual del usuario

© 2017 Garmin Ltd. o sus subsidiarias

Todos los derechos reservados. De acuerdo con las leyes de copyright, este manual no podrá copiarse, total o parcialmente, sin el consentimiento por escrito de Garmin. Garmin se reserva el derecho a cambiar o mejorar sus productos y a realizar modificaciones en el contenido de este manual sin la obligación de comunicar a ninguna persona u organización tales modificaciones o mejoras. Visita www.garmin.com para ver actualizaciones e información adicional sobre el uso de este producto.

Garmin®, el logotipo de Garmin, ANT+®, Foretrex®, TracBack® y VIRB® son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias, registradas en Estados Unidos y en otros países. Garmin Connect™, Garmin Express™, QuickFit® y tempe™ son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias. Estas marcas comerciales no se podrán utilizar sin autorización expresa de Garmin.

Applied Ballistics® y Applied Ballistics Elite® son marcas comerciales registradas de Applied Ballistics, LLC. Apple® y Mac® son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y en otros países. La marca y el logotipo de Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y se utilizan bajo licencia por Garmin. Windows® es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Este producto cuenta con la certificación ANT+®. Visita www.thisisant.com/directory para obtener una lista de productos y aplicaciones compatibles.

El número de registro COFETEL/IFETEL puede ser revisado en el manual a través de la siguiente página de internet.

Contenido

Introducción..... 1

Descripción general del dispositivo.....	1
Colocar las pilas.....	1
Almacenamiento a largo plazo.....	1
Fijar la muñequera.....	2
Botones.....	2
Encender el dispositivo.....	3
Adquirir señales de satélite.....	3
Usar la retroiluminación.....	3
Páginas principales.....	4
Iconos de estado.....	4
Página Mapa.....	5
Acerca de la brújula.....	5
Applied Ballistics.....	5
Usar el temporizador de cuenta atrás.....	6
Mando a distancia para VIRB®.....	6
Controlar una cámara de acción VIRB.....	6

Waypoints, rutas y tracks..... 6

Waypoints.....	6
Crear un waypoint.....	6
Navegar a un waypoint.....	6
Medir la distancia entre dos waypoints.....	7
Editar un waypoint.....	7
Proyectar un waypoint.....	7
Borrar un waypoint.....	7
Borrar todos los waypoints.....	7
Ver los datos celestes y los almanaques.....	8
Visualizar los waypoints más cercanos.....	8
Rutas.....	8
Crear y navegar por una ruta.....	8
Visualizar rutas guardadas.....	8
Borrar todas las rutas.....	8
Tracks.....	8
Grabar un track.....	8
Navegar por un track guardado.....	9
Utilizar la función de exploración y TracBack®.....	9
Visualizar los detalles del track.....	9
Editar el nombre de un track.....	9

Borrar el track activo.....	9
Borrar un track.....	9
Borrar todos los tracks.....	9

Personalización del dispositivo..... 9

Ajustar la duración de la retroiluminación.....	9
Opciones de mapa.....	10
Configurar el nivel de detalle.....	10
Opciones de la brújula.....	10
Calibrar la brújula.....	10
Personalizar los campos de datos... ..	10
Opciones de altitud.....	10
Calibrar el altímetro barométrico.....	11
Opciones del procesador de ruta.....	11
Restablecer el procesador de ruta... ..	11
Opciones de Applied Ballistics.....	11
Personalizar los campos de la tarjeta de alcance.....	11
Modificar el incremento del alcance.....	12
Configurar el alcance base.....	12
Modificar la tarjeta de blancos.....	12
Cambiar el blanco.....	12
Editar el nombre de un blanco.....	12
Seleccionar un perfil diferente.....	12
Añadir un perfil.....	12
Editar las propiedades del proyectil.....	13
Editar las propiedades del arma.....	13
Borrar la tabla del factor de escala de descenso.....	13
Editar la tabla de temperatura y velocidad de salida.....	13
Borrar la tabla de temperatura y velocidad de salida.....	13
Borrar un perfil.....	14
Opciones de la página de menús.....	14
Configurar el dispositivo.....	14
Jumpmaster.....	16

Funciones de conexión..... 16

Vincular un smartphone con el dispositivo.....	16
--	----

Accesorios de ejercicio opcionales..... 16

Vincular los sensores ANT+	17
Sugerencias para vincular accesorios ANT+ con tu dispositivo de Garmin.....	17
tempe.....	17
Visualizar datos de tempe.....	17

Información del dispositivo..... 17

Especificaciones.....	17
Visualizar la información del dispositivo.....	18
Visualizar satélites.....	18
Cuidados del dispositivo.....	18
Limpieza del dispositivo.....	18
Gestión de datos.....	18
Conectar el dispositivo a un ordenador.....	18
Transferencia de archivos al dispositivo.....	19
Borrar archivos.....	19
Desconectar el cable USB.....	19
Recibir datos de forma inalámbrica.....	19
Enviar una ruta de forma inalámbrica.....	20
Enviar un waypoint de forma inalámbrica.....	20

Solución de problemas..... 20

Actualizaciones del producto.....	20
Configurar Garmin Express.....	20
Mejora de la recepción de satélites GPS.....	20
Optimizar la autonomía de las pilas....	20
Mi dispositivo está en otro idioma.....	21
Restablecer el dispositivo.....	21
Restablecer toda la configuración predeterminada.....	21

Apéndice..... 21

Campos de datos.....	21
Glosario terminológico de Applied Ballistics.....	23

Introducción

⚠ ADVERTENCIA

Consulta la guía *Información importante sobre el producto y tu seguridad* que se incluye en la caja del producto y en la que encontrarás advertencias e información importante sobre el producto.

Descripción general del dispositivo



- | | |
|---|--|
| ① | Anilla de la tapa de la batería |
| ② | Puerto micro-USB (bajo la tapa de las pilas) |

Colocar las pilas

Puedes utilizar pilas AAA de litio, alcalinas o NiMH. Utiliza pilas NiMH o de litio para obtener un resultado óptimo.

- 1 Afloja la correa textil que cubre el compartimento de las pilas.
- 2 Gira la anilla hacia la izquierda y tira de ella para abrir el compartimento de las pilas.
- 3 Introduce dos pilas AAA teniendo en cuenta la polaridad.



NOTA: debes comprobar que la junta y el compartimento de las pilas están libres de residuos.

- 4 Cierra el compartimento de las pilas y gira la anilla hacia la derecha.

Almacenamiento a largo plazo

Si no vas a utilizar el dispositivo durante varios meses, extrae las pilas/ batería. Los datos almacenados no se pierden al extraerlas.

Fijar la muñequera

1 Introduce la correa por el perno ① situado en la parte superior del dispositivo.



2 Tira de la correa hasta el final.

3 Introduce la correa por el perno ② situado en la parte inferior del dispositivo.

4 Si es necesario, acopla el extensor de correa a la muñequera.

Botones



<p>① POWER</p>	<p>Manténlo pulsado para encender y apagar el dispositivo, entrar en modo de visión nocturna y entrar en modo reloj. Púlsalo para activar o desactivar la retroiluminación.</p>
<p>② PAGE GOTO</p>	<p>Púlsalo para desplazarte por las páginas principales en orden. Manténlo pulsado para regresar al menú o a la opción anteriores. Manténlo pulsado para navegar hacia un waypoint.</p>
<p>③ ENTER MARK</p>	<p>Púlsalo para abrir el menú de la página. Manténlo pulsado para marcar un waypoint.</p>
<p>④ ^ v</p>	<p>Púlsalo para desplazarte por los menús y las páginas. Púlsalo para acercar y alejar la página del mapa.</p>

Encender el dispositivo

Mantén pulsado **POWER**.

La primera vez que enciendas el dispositivo, deberás seleccionar el idioma del dispositivo.


Adquirir señales de satélite

Para poder utilizar las funciones de navegación GPS, debes adquirir señales de satélite.

Al encender el dispositivo de navegación, el receptor GPS debe reunir datos del satélite y establecer la ubicación actual. El tiempo necesario para adquirir señales de satélite varía en función de diversos factores, como la distancia con respecto a la ubicación en la que se utilizó por última vez el dispositivo de navegación, si hay una buena panorámica del cielo o el tiempo transcurrido desde la última vez que se utilizó el dispositivo de navegación. La primera vez que enciendas el dispositivo de navegación, puede tardar varios minutos en adquirir las señales de satélite.

1 Enciende el dispositivo.

2 Espera mientras el dispositivo localiza satélites.

El proceso de adquisición de las señales del satélite puede durar entre 30 y 60 segundos.  indica que el GPS se ha localizado.

3 Si es necesario, dirígete a un lugar al aire libre, lejos de árboles y edificios altos.

Usar la retroiluminación

1 Selecciona **POWER**.

La retroiluminación se activa durante 30 segundos.

2 Pulsa **POWER** para desactivar la retroiluminación.

Páginas principales

Puedes pulsar **PAGE** para desplazarte por las páginas principales. Puedes pulsar **ENTER** para abrir el menú de configuración de cada página. Puedes seleccionar **▼** o **▲** para desplazarte por los menús y las páginas, y acercar o alejar la imagen.

Página Mapa: la página Mapa muestra tu posición y rumbo en el mapa (*Página Mapa, página 5*).

A medida que te desplazas, el icono de posición se mueve y deja un track log (rastros). Los nombres y los símbolos de los puntos intermedios aparecen en el mapa. El dispositivo gira automáticamente el mapa a medida que te desplazas, de forma que los waypoints siempre se muestran encima de tu posición.

Página Brújula: La página Brújula te guía hasta tu destino mediante la visualización de una brújula y un puntero de rumbo al waypoint.

Durante la navegación, la página Brújula muestra el nombre de la ubicación, la distancia al destino final, la velocidad de desplazamiento y una flecha de dirección en la esfera de la brújula. Puedes seguir la flecha para navegar.

Página Altura: La página Altura muestra la altura a la que te encuentras.

Procesador de ruta: El procesador de ruta muestra la velocidad actual, la velocidad media, la velocidad máxima, el cuentakilómetros de ruta y otras estadísticas útiles.

Página Menú: el menú contiene ajustes para waypoints, tracks y rutas, así como otras opciones de configuración.







La página Menú también muestra la hora y fecha actuales en la parte superior de la pantalla.

Página Applied Ballistics®: esta función ofrece soluciones de puntería personalizadas para disparos de largo alcance (*Applied Ballistics, página 5*).

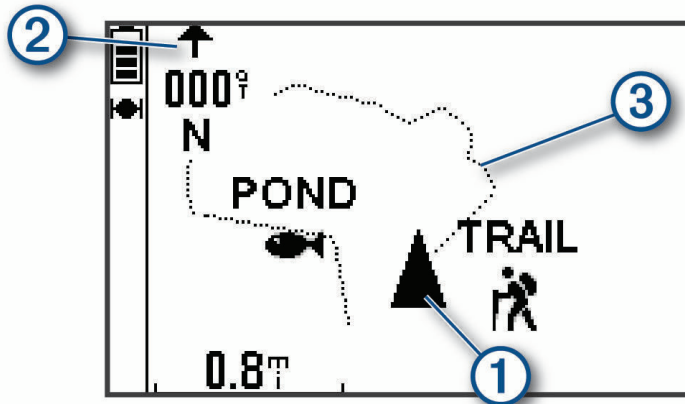
NOTA: esta función solamente está disponible en el dispositivo Foretrex 701.

Iconos de estado

Los iconos de estado aparecen en las páginas principales. Si el icono parpadea, significa que el dispositivo está buscando señal. Si el icono permanece fijo, significa que se ha encontrado señal o que el sensor está conectado.

	Estado del GPS
	Nivel de la batería
	Estado del monitor de frecuencia cardiaca
	Estado de los sensores de velocidad y cadencia
	Estado del sensor tempe™
	Estado de la tecnología Bluetooth®

Página Mapa



① Muestra tu posición en el mapa.

② Muestra la dirección del rumbo.

③ Muestra tu track log.

Acerca de la brújula

La brújula electrónica es similar a una brújula magnética cuando permaneces inmóvil o te desplazas caminando. Si mantienes una velocidad más elevada, por ejemplo al viajar en automóvil, la brújula utiliza señales GPS para determinar la dirección.

NOTA: durante la navegación, debes mantener la brújula nivelada para lograr la máxima precisión.

Applied Ballistics

NOTA: esta función solamente está disponible en el dispositivo Foretrex 701.

La función Applied Ballistics ofrece soluciones de puntería personalizadas para disparos de largo alcance en función de las características del rifle, el calibre de las balas y diversas condiciones ambientales. Puedes introducir parámetros, como el viento, la temperatura, la humedad, el alcance y la dirección del disparo.

Esta función te proporciona los datos que necesitas para el disparo de proyectiles de largo alcance, incluidos la compensación de altura, la deriva, la velocidad y el tiempo de vuelo. También incluye modelos de resistencia al aire personalizados para el tipo de bala que utilices. Visita appliedballisticsllc.com para obtener más información sobre esta función.

Editar rápidamente las condiciones de disparo

Puedes modificar el alcance, la dirección de disparo y la información del viento.

1 En la página Applied Ballistics, selecciona **ENTER > QUICK EDIT**.

SUGERENCIA: puedes pulsar \checkmark o \wedge para editar cada valor y, a continuación, ENTER para pasar al siguiente campo.

2 Mira directamente al viento para establecer con precisión la **DOF** y la dirección del viento.

3 Establece la **DOF** como tu dirección de disparo real (ya sea manualmente o mediante la brújula).

4 Establece la dirección del viento en **DIR 12:00**.

5 Pulsa **PAGE** para guardar la configuración.

Usar el temporizador de cuenta atrás

Antes de iniciar el temporizador de cuenta atrás, debes activar la página del temporizador (*Configurar el dispositivo, página 14*) y establecer las preferencias del mismo (*Configurar el temporizador, página 15*).

- 1 En la página del temporizador, pulsa **ENTER** para iniciar el temporizador de cuenta atrás.
NOTA: puedes seleccionar \checkmark o \wedge para cambiar el intervalo de tiempo.
- 2 Pulsa **ENTER** para detener el temporizador de cuenta atrás.
NOTA: cuando el tiempo llegue a 00:00, podrás pulsar **ENTER** para utilizar el temporizador como cronómetro y empezar a contar.
- 3 Si es necesario, selecciona \wedge para restablecer el temporizador de cuenta atrás al intervalo de tiempo original.

Mando a distancia para VIRB®

La función de mando a distancia para VIRB te permite controlar la cámara VIRB con tu dispositivo. Visita www.garmin.com/VIRB para adquirir una cámara de acción VIRB.

Controlar una cámara de acción VIRB

Para poder utilizar la función de mando a distancia para VIRB, debes activar la configuración del mando de la cámara VIRB. Consulta el *Manual del usuario de la serie VIRB* para obtener más información.

- 1 Enciende la cámara VIRB.
- 2 En la página de menús del dispositivo Foretrex, selecciona **CONECTAR > PÁGINA MANDO PARA VIRB > ACT** para activar la página del mando a distancia.
- 3 Pulsa **PAGE** para desplazarte hasta la página del mando a distancia.
- 4 Espera a que el dispositivo se conecte a la cámara VIRB.
- 5 Selecciona una opción:
 - Para hacer una foto, selecciona **HACER FOTO**.
 - Para grabar un vídeo, selecciona **INICIAR GRABACIÓN**.
El contador del vídeo aparece en la pantalla de Foretrex.
 - Para detener la grabación del vídeo, selecciona **DETENER GRABACIÓN**.

Waypoints, rutas y tracks

Waypoints

Los waypoints son ubicaciones que se graban y se guardan en el dispositivo. Los waypoints pueden marcar dónde estás, a dónde vas o dónde has estado. Puedes añadir detalles sobre la ubicación, como el nombre, la altura o la profundidad.

Puedes añadir un archivo .gpx que contenga waypoints transfiriendo el archivo a la carpeta GPX (*Transferencia de archivos al dispositivo, página 19*).

Crear un waypoint

Puedes guardar la ubicación actual como un waypoint.

- 1 Mantén pulsado **MARK**.
- 2 Si es necesario, selecciona \checkmark o \wedge para cambiar el símbolo, la altura, la latitud o la longitud.
- 3 Selecciona **OK?**.

Navegar a un waypoint

- 1 Mantén pulsado **GOTO**.
- 2 Selecciona un waypoint.

Detener la navegación

Desde el mapa o la página de brújula, selecciona **ENTER > DETENER NAVEGACIÓN**.

Medir la distancia entre dos waypoints

Puedes medir la distancia entre dos ubicaciones.

- 1 En la página del mapa, selecciona **ENTER > MEDIR DISTANCIA**.
- 2 Selecciona **DESDE:** y, a continuación, selecciona el waypoint de inicio.
- 3 Selecciona **A:** y, a continuación, selecciona el waypoint de finalización.
- 4 Selecciona **VELOCIDAD ESTIMADA:**.
- 5 Pulsa **ENTER** para seleccionar un dígito.
- 6 Pulsa **∨** o **∧** para editar la velocidad.
- 7 Selecciona **OK?**.

Aparecen la distancia total entre los dos waypoints y el tiempo estimado de trayecto.

Editar un waypoint

- 1 En la página de menús, selecciona **WAYPOINTS > MOSTRAR TODO**.
- 2 Selecciona un waypoint.
- 3 Selecciona **∨** o **∧** para desplazarte por el símbolo, la altitud, la latitud y la longitud.
- 4 Pulsa **ENTER** para modificar el símbolo, la altitud, la latitud o la longitud.
- 5 Selecciona una opción:
 - Para cambiar el símbolo, selecciona el símbolo del waypoint en la lista.
 - Para cambiar la altitud, la latitud o la longitud, sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla.

Proyectar un waypoint

Puedes crear un nuevo waypoint proyectando la distancia y el rumbo desde un waypoint existente hasta una ubicación nueva.

- 1 En la página de menús, selecciona **WAYPOINTS > MOSTRAR TODO**.
- 2 Selecciona un waypoint.
- 3 Selecciona **OPCIONES > PROYECTAR**.
- 4 Introduce la distancia.
- 5 Introduce el rumbo.
- 6 Selecciona **OK?**.

Borrar un waypoint

- 1 En la página de menús, selecciona **WAYPOINTS > MOSTRAR TODO**.
- 2 Selecciona un waypoint.
- 3 Selecciona **BORRAR > SÍ**.

Borrar todos los waypoints

En la página de menús, selecciona **CONFIGURACIÓN > RESTABLECER > BORRAR TODOS WPTS > SÍ**.

Ver los datos celestes y los almanaques

Puedes ver información diaria sobre los almanaques de sol y luna, así como de caza y pesca.

- 1 En la página de menús, selecciona **WAYPOINTS > MOSTRAR TODO**.
- 2 Selecciona un waypoint.
- 3 Selecciona **OPCIONES**.
- 4 Selecciona una opción:
 - Para ver las mejores fechas y horas previstas para cazar y pescar en la ubicación actual, selecciona **CAZA/PESCA**.
 - Para ver la información acerca del amanecer, el anochecer, la salida lunar, la puesta lunar y la fase lunar para una fecha específica, selecciona **SOL/LUNA**.
- 5 Si es necesario, pulsa **ENTER** para ver un día diferente.

Visualizar los waypoints más cercanos

Puedes ver una lista de los waypoints más cercanos a tu ubicación actual.

En la página de menús, selecciona **WAYPOINTS > MAS CERCANOS**.

Rutas

Una ruta es una secuencia de puntos intermedios o ubicaciones que te llevan a tu destino final.

Crear y navegar por una ruta

- 1 En la página de menús, selecciona **RUTAS > CREAR NUEVA**.
- 2 Pulsa **ENTER** para ver la lista de waypoints guardados.
- 3 Selecciona un waypoint para añadir a la ruta.
- 4 Repite los pasos 2 y 3 hasta completar la ruta.
- 5 Selecciona **SEGUIR**.
- 6 Selecciona un punto de inicio para la navegación.
Aparecerá la información de navegación.

Visualizar rutas guardadas

- 1 En la página de menús, selecciona **RUTAS > MOSTRAR TODO**.
- 2 Selecciona una ruta.

Borrar todas las rutas

En la página de menús, selecciona **RUTAS > BORRAR TODO > SÍ**.

Tracks

Un track es una grabación del recorrido. El track log contiene información sobre los puntos del camino grabado, incluido el tiempo, la ubicación y la altura de cada punto.

Grabar un track

El dispositivo graba un track log automáticamente a medida que te desplazas. Puedes guardar los tracks y navegar hasta ellos en otro momento.

- 1 En la página de menús, selecciona **TRACKS > GUARDAR TRACK**.
- 2 Selecciona **∨** o **∧** para establecer un punto de inicio.
- 3 Pulsa **ENTER**.
- 4 Selecciona **∨** o **∧** para establecer un punto de finalización.
- 5 Pulsa **ENTER**.
- 6 Si es necesario, pulsa **ENTER** para editar el nombre del track.

Navegar por un track guardado

- 1 En la página de menús, selecciona **TRACKS > LISTA GUARDADA**.
- 2 Selecciona un track.
- 3 Selecciona **NAVEGAR**.

Utilizar la función de exploración y TracBack

Mientras navegas, puedes utilizar la función TracBack para navegar de vuelta al inicio de la actividad. Esta opción puede ser útil para encontrar el camino de vuelta al campamento o al inicio del sendero.

- 1 En la página de menús, selecciona **TRACKS > EX. Y TRACBACK**.
- 2 Para explorar el track log, selecciona **∨** o **∧**.
- 3 Pulsa **ENTER** para ver opciones adicionales.
- 4 Selecciona una opción:
 - Para iniciar la navegación en el track actual, selecciona **IR**.
 - Para marcar un waypoint, selecciona **MARCAR**.
 - Para acercar y alejar el zoom, selecciona **ZOOM** y, a continuación, **∨** o **∧**.
 - Para navegar de vuelta al inicio de la actividad, selecciona **TRACBACK**.

Visualizar los detalles del track

- 1 En la página de menús, selecciona **TRACKS > LISTA GUARDADA**.
- 2 Selecciona un track.
- 3 Selecciona una opción:
 - Para ver el track en el mapa, selecciona **MOSTRAR MAPA**.
 - Para ver una gráfica de altura del track, selecciona **ALTURA**.

Editar el nombre de un track

- 1 En la página de menús, selecciona **TRACKS > LISTA GUARDADA**.
- 2 Selecciona un track.
- 3 Selecciona **CAMBIAR NOMBRE**.

Borrar el track activo

En la página de menús, selecciona **TRACKS > BORRAR TRACK > SÍ**.

Borrar un track

- 1 En la página de menús, selecciona **TRACKS > LISTA GUARDADA**.
- 2 Selecciona un track.
- 3 Selecciona **BORRAR > SÍ**.

Borrar todos los tracks

En la página de menús, selecciona **TRACKS > BORRAR TODOS > SÍ**.

Personalización del dispositivo

Ajustar la duración de la retroiluminación

Puedes reducir la duración de la retroiluminación para maximizar la autonomía de las pilas.

- 1 En la página de menús, selecciona **CONFIGURACIÓN > PANTALLA > DESC. RETROILUMIN..**
- 2 Pulsa **∨** o **∧** para ajustar el tiempo que tarda en desactivarse la retroiluminación.

Opciones de mapa

En la página de mapa, pulsa **ENTER**.

EXPLORAR TRACK LOG: te permite utilizar ∇ o \wedge para explorar el track log y ver opciones adicionales (*Utilizar la función de exploración y TracBack[®], página 9*).

BORRAR TRACK LOG: borra el track log registrado.

MEDIR DISTANCIA: permite medir la distancia entre dos waypoints (*Medir la distancia entre dos waypoints, página 7*).

NIVEL DE DETALLE: establece las preferencias del mapa (*Configurar el nivel de detalle, página 10*).

OCULTAR INFORM. ESTADO: te permite ocultar y mostrar los iconos de estado en la página de mapa, como por ejemplo el nivel de la batería y el estado del GPS.

Configurar el nivel de detalle

En la página del mapa, selecciona **ENTER > NIVEL DE DETALLE**.

ORIENTACIÓN DEL MAPA: ajusta el modo en que se muestra el mapa en la página. La opción NORTE ARRIBA muestra el norte en la parte superior de la pantalla. La opción TRACK ARRIBA muestra la dirección de desplazamiento actual hacia la parte superior de la pantalla.

TRACK ACTIVO: muestra u oculta el track activo en el mapa.

WAYPOINTS: muestra u oculta los waypoints en el mapa.

Opciones de la brújula

En la página de brújula, pulsa **ENTER**.

CALIBRAR BRÚJULA: calibra la brújula electrónica (*Calibrar la brújula, página 10*).

CAMBIAR CAMPOS: permite personalizar los campos de datos de la página de brújula (*Personalizar los campos de datos, página 10*).

Calibrar la brújula

El dispositivo tiene una brújula electrónica de tres ejes. Deberás calibrar la brújula después de haberte desplazado largas distancias si has experimentado cambios de temperatura o has cambiado las pilas.

- 1 Desde la página de brújula, selecciona **ENTER > CALIBRAR BRÚJULA > INICIAR**.
- 2 Sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla.

Personalizar los campos de datos

Puedes personalizar los campos de datos que se muestran en la brújula, el procesador de ruta y las páginas de Applied Ballistics.

SUGERENCIA: es posible que tengas que cambiar los campos de datos para que se muestre la información de los sensores conectados, como por ejemplo las lecturas del monitor de frecuencia cardiaca o del sensor de tempe.

- 1 Selecciona una página que contenga campos de datos.
- 2 Selecciona **ENTER > CAMBIAR CAMPOS**.
- 3 Selecciona el campo de datos que quieras cambiar.
- 4 Selecciona el campo de datos nuevo.

Opciones de altitud

En la página de altitud, pulsa **ENTER**.

GRÁFICA TIEMPO: te permite ver los cambios de altura a lo largo de un período de tiempo.

GRÁFICA DISTANCIA: te permite ver los cambios de altura a lo largo de una distancia.

ZOOM ALTURA: establece la escala de altura.

VER PUNTOS: activa los puntos de datos en la página de altitud.

Calibrar el altímetro barométrico

Puedes calibrar el altímetro barométrico de forma manual si conoces la altura o la presión barométrica correctas.

- 1 Dirígete a una ubicación en la que conozcas la altura o la presión barométrica.
- 2 En la página de menús, selecciona **CONFIGURACIÓN > ALTÍMETRO > CALIBRAR ALTÍMETRO**.
- 3 Sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla.

Opciones del procesador de ruta

En la página del procesador de ruta, pulsa **ENTER**.

CAMBIAR CAMPOS: permite personalizar los campos de datos de la página del procesador de ruta (*Personalizar los campos de datos, página 10*).

REST. DATOS TRAY.: restablece los datos de la ruta y de altura (*Restablecer el procesador de ruta, página 11*).

Restablecer el procesador de ruta

Para que la información sea precisa, puedes restablecer los datos de la ruta y de altitud antes de emprender una ruta.

En la página de menús, selecciona **CONFIGURACIÓN > RESTABLECER > REST. DATOS TRAY. > SÍ**.

Opciones de Applied Ballistics

NOTA: esta función solamente está disponible en el dispositivo Foretrex 701.

En la página de Applied Ballistics, pulsa **ENTER**.

QUICK EDIT: te permite editar rápidamente el alcance, la dirección de disparo y la información del viento (*Editar rápidamente las condiciones de disparo, página 5*).

RANGE CARD: te permite ver la altura y la desviación para diferentes alcances según los parámetros de entrada del usuario. Puedes cambiar los campos (*Personalizar los campos de la tarjeta de alcance, página 11*), editar el incremento del alcance (*Modificar el incremento del alcance, página 12*) y ajustar el alcance base (*Configurar el alcance base, página 12*).

TARGET CARD: te permite ver el alcance, la altura y la desviación correspondientes a diez blancos según los parámetros de entrada del usuario. Puedes editar el nombre y los valores del blanco (*Modificar la tarjeta de blancos, página 12*).

ENVIRONMENT: te permite personalizar las condiciones atmosféricas para el entorno actual. Puedes introducir valores personalizados, utilizar el valor de la presión del sensor interno del dispositivo o utilizar el valor de temperatura de un sensor tempe conectado.

TARGET: te permite personalizar las condiciones de disparo de largo alcance para el blanco actual. Puedes cambiar el blanco seleccionado y personalizar las condiciones para un máximo de diez blancos (*Cambiar el blanco, página 12*).

PROFILE: te permite personalizar las propiedades del arma (*Editar las propiedades del arma, página 13*), las propiedades del proyectil (*Editar las propiedades del proyectil, página 13*) y las unidades de medida de salida para el perfil actual. Puedes cambiar el perfil seleccionado (*Seleccionar un perfil diferente, página 12*) y añadir perfiles adicionales (*Añadir un perfil, página 12*).

CHANGE FIELDS: te permite personalizar los campos de datos de la página Applied Ballistics (*Personalizar los campos de datos, página 10*).

SETUP: te permite seleccionar las unidades de medida de entrada para la página Applied Ballistics.

Personalizar los campos de la tarjeta de alcance

- 1 En la página Applied Ballistics, selecciona **ENTER > RANGE CARD > ENTER > CHANGE FIELDS**.
- 2 Pulsa **∨** o **∧** para desplazarte por los campos disponibles.
- 3 Pulsa **ENTER** para guardar la selección y pasar al siguiente campo.
- 4 Pulsa **PAGE** para guardar los cambios.

Modificar el incremento del alcance

- 1 En la página Applied Ballistics, selecciona **ENTER > RANGE CARD > ENTER > RANGE INCREMENT**.
- 2 Sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla.

Configurar el alcance base

- 1 En la página Applied Ballistics, selecciona **ENTER > RANGE CARD > ENTER > BASE RANGE**.
- 2 Sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla.

Modificar la tarjeta de blancos

- 1 En la página Applied Ballistics, selecciona **ENTER > TARGET CARD**.
- 2 Selecciona **ENTER > QUICK EDIT**.
- 3 Selecciona **∨** o **∧** y pulsa **ENTER** para editar un blanco.
- 4 Pulsa **ENTER** para modificar la información del blanco.

Cambiar el blanco

- 1 En la página Applied Ballistics, selecciona **ENTER > TARGET > TARGET > CHANGE TARGET**.
- 2 Selecciona un blanco.
Aparecen las condiciones de disparo de largo alcance para el blanco seleccionado.

Editar el nombre de un blanco

En la página Applied Ballistics, selecciona **ENTER > TARGET > TARGET > EDIT NAME**.

Seleccionar un perfil diferente

- 1 En la página Applied Ballistics, selecciona **ENTER > PROFILE**.
- 2 Selecciona tu perfil actual.
Aparece una lista de perfiles.
- 3 Selecciona un perfil.
- 4 Selecciona **CHANGE PROFILE**.
Aparecen las propiedades del arma y el proyectil para el perfil seleccionado.

Añadir un perfil

Puedes añadir un archivo *.pro con información del perfil transfiriéndolo a la carpeta AB del dispositivo ([Transferencia de archivos al dispositivo, página 19](#)).

- 1 En la página Applied Ballistics, selecciona **ENTER > PROFILE**.
- 2 Selecciona tu perfil actual.
Aparece una lista de perfiles.
- 3 Selecciona **+ PROFILE**.
- 4 Selecciona una opción:
 - Para personalizar las propiedades del proyectil, selecciona **BULLET PROPERTIES** ([Editar las propiedades del proyectil, página 13](#)).
 - Para personalizar las propiedades del arma, selecciona **GUN PROPERTIES** ([Editar las propiedades del arma, página 13](#)).

Editar las propiedades del proyectil

- 1 En la página Applied Ballistics, selecciona **ENTER > PROFILE > BULLET PROPERTIES**.
- 2 Selecciona una opción:
 - Para que las propiedades del proyectil se introduzcan automáticamente desde la base de datos de proyectiles de Applied Ballistics, selecciona **BULLET DATABASE** y, a continuación, selecciona el calibre del proyectil, el fabricante, el proyectil y la curva de rozamiento.
NOTA: puedes seleccionar el calibre del proyectil para acceder a una lista con los proyectiles de ese calibre. El nombre de los proyectiles no siempre coincide con su calibre. Por ejemplo, un 300 Win Mag es un proyectil con un calibre de 0,308 pulgadas.
 - Para introducir manualmente las propiedades del proyectil si no se encuentra en la base de datos de proyectiles, selecciona **∨** o **∧** para desplazarte por los diferentes campos y, a continuación, pulsa **ENTER** para modificar los valores.
NOTA: esta información se puede encontrar en el sitio web del fabricante del proyectil.

Editar las propiedades del arma

- 1 En la página Applied Ballistics, selecciona **ENTER > PROFILE > GUN PROPERTIES**.
- 2 Pulsa **∨** o **∧** para desplazarte por cada campo y **ENTER** para editar los valores.
- 3 Selecciona una opción:
 - Para calibrar la velocidad de salida, selecciona **CALIBRATE MUZZLE VELOCITY**, introduce el alcance y el descenso real y selecciona **USE**.
NOTA: Garmin® recomienda calibrar la velocidad de salida antes del factor de escala de descenso. La calibración de la velocidad de salida proporciona una solución más precisa dentro del alcance supersónico de tu arma específica.
 - Para calibrar el factor de escala de descenso, selecciona **CALIBRATE DSF**, introduce el alcance y el descenso real y selecciona **USE**.
NOTA: la calibración del factor de escala de descenso proporciona una solución más precisa dentro o por encima del alcance transónico de tu arma específica.
- 4 Selecciona **VIEW DSF TABLE** para revisar la tabla de factor de escala de descenso según las velocidades Mach y los valores del factor de escala de descenso calibrados.
- 5 Selecciona **MV-TEMP TABLE** para comprobar los ajustes de la velocidad de salida según la temperatura ambiente.

Borrar la tabla del factor de escala de descenso

La tabla del factor de escala de descenso se completa después de calibrar el factor de escala de descenso. En caso necesario, los valores de esta tabla se pueden poner de nuevo a cero.

En la página Applied Ballistics, selecciona **ENTER > PROFILE > GUN PROPERTIES > VIEW DSF TABLE > ENTER > CLEAR DSF TABLE**.

Editar la tabla de temperatura y velocidad de salida

- 1 En la página Applied Ballistics, selecciona **ENTER > PROFILE > GUN PROPERTIES > MV-TEMP TABLE > ENTER > EDIT**.
- 2 Pulsa **∨** o **∧** para desplazarte por cada campo.
- 3 Pulsa **ENTER** para editar los valores.

Borrar la tabla de temperatura y velocidad de salida

La tabla de temperatura y velocidad de salida se completa después de calibrar la velocidad de salida. En caso necesario, los valores de esta tabla se pueden poner de nuevo a cero.

En la página Applied Ballistics, selecciona **ENTER > PROFILE > GUN PROPERTIES > MV-TEMP TABLE > ENTER > CLEAR MV-TEMP**.

Borrar un perfil

- 1 En la página Applied Ballistics, selecciona **ENTER > PROFILE**.
- 2 Selecciona tu perfil actual.
Aparece una lista de perfiles.
- 3 Selecciona un perfil.
- 4 Selecciona **DELETE PROFILE**.

Opciones de la página de menús

WAYPOINTS: te permite crear un nuevo waypoint, ver todos los waypoints o ver el waypoint más cercano a tu ubicación.

TRACKS: te permite gestionar tus tracks guardados.

RUTAS: te permite crear rutas nuevas, acceder a una lista de todas las rutas o borrar todas las rutas.

CONFIGURACIÓN: te permite personalizar el dispositivo (*Configurar el dispositivo, página 14*).

CONECTAR: te permite establecer la conexión con dispositivos Garmin compatibles y sensores ANT+® (*Accesorios de ejercicio opcionales, página 16*).

TELÉFONO: te permite vincular un smartphone con el dispositivo (*Vincular un smartphone con el dispositivo, página 16*).

GPS: muestra la intensidad de la señal del satélite o la vista del cielo de los satélites (*Visualizar satélites, página 18*).

JUMPMASER: te permite seleccionar el tipo de salto (*Jumpmaster, página 16*).

Configurar el dispositivo

En la página de menús, selecciona **CONFIGURACIÓN**.

APPLIED BALLISTICS: te permite personalizar las condiciones atmosféricas del entorno, las condiciones de disparo para el blanco, las propiedades del arma y el proyectil para tu perfil, las unidades de medida de salida para tu perfil y las unidades de medida de entrada para la página Applied Ballistics (*Opciones de Applied Ballistics, página 11*).

NOTA: esta función solamente está disponible en el dispositivo Foretrex 701.

HORA: configura el dispositivo para que utilice el formato de 12 o 24 horas, o bien el formato militar, y establece el huso horario del dispositivo. La opción AUTOMÁTICO permite al dispositivo establecer el huso horario automáticamente según tu posición GPS.

TEMPORIZADOR: activa la página del temporizador y te permite establecer las preferencias del temporizador (*Configurar el temporizador, página 15*).

PANTALLA: ajusta la duración de la retroiluminación y el contraste de la pantalla.

UNIDADES: establece el formato de posición, el datum del mapa y las unidades de medida que se utilizarán en el dispositivo.

RUMBO: establece la configuración de la pantalla de la brújula y la referencia del norte, además de permitir calibrar manualmente la brújula (*Calibrar la brújula, página 10*). La opción AUTOMÁTICO permite que el dispositivo calibre la brújula automáticamente. La opción DES desactiva la brújula.

SISTEMA: establece las preferencias del sistema (*Configurar el sistema, página 15*).

TRACKS: establece las preferencias de los tracks (*Configurar la página Tracks, página 15*).

RUTAS: configura la transición de un punto de la ruta al siguiente. La opción DISTANCIA te guía hacia el siguiente punto de la ruta cuando te encuentras a una distancia determinada del punto actual.

MAPA: establece las preferencias del mapa (*Configurar el mapa, página 15*).

ALTÍMETRO: activa la calibración automática y te permite calibrar manualmente el altímetro (*Calibrar el altímetro barométrico, página 11*).

RESTABLECER: te permite restablecer los datos de la ruta (*Restablecer el procesador de ruta, página 11*), borrar todos los waypoints (*Borrar todos los waypoints, página 7*) y restablecer la configuración de fábrica (*Restablecer toda la configuración predeterminada, página 21*).

ACERCA DE FORETREX: te permite ver la información del dispositivo, como el ID de la unidad, la versión de software, la información sobre las normativas vigentes y el acuerdo de licencia ([Visualizar la información del dispositivo](#), página 18).

Configurar el temporizador

En la página de menús, selecciona **CONFIGURACIÓN > TEMPORIZADOR**.

MOSTRAR P. TEMPOR.: activa la página del temporizador.

CUENTA ATRÁS DESDE: establece el incremento de tiempo para el temporizador de cuenta atrás. Puedes utilizar la opción **CONTAR ADELANTE** para utilizar el temporizador como un cronómetro.

CUANDO FINALICE: configura el temporizador para que se detenga, cuente o se repita cuando finalice el tiempo.

TONO FINALIZADO: configura la alerta audible que debe sonar cuando finaliza el tiempo.

TONO DE INTERVALO: configura la alerta audible que debe sonar cuando finaliza el tiempo de un intervalo.

Configurar el sistema

En la página de menús, selecciona **CONFIGURACIÓN > SISTEMA**.

MODO GPS: establece el sistema de satélite en GPS, GPS + GLONASS, GPS + GALILEO, ULTRATRAC o DEMO (GPS desactivado). La opción **ULTRATRAC** registra los puntos de track y los datos del sensor con menor frecuencia.

WAAS: configura el sistema para que utilice datos del Sistema de aumento de área amplia/Servicio de superposición de navegación geostacionario europeo (WAAS/EGNOS, del inglés Wide Area Augmentation System/European Geostationary Navigation Overlay Service).

PITIDO: establece el pitido para que suene cuando se pulse un botón o haya mensajes, o solo cuando haya mensajes.

BATERÍA: permite cambiar el tipo de pilas AAA que estás utilizando.

IDIOMA: establece el idioma del texto del dispositivo.

INTERFAZ: te permite utilizar el puerto USB del dispositivo con la mayoría de programas de mapas compatibles con NMEA® 0183 mediante la creación de un puerto serie virtual.

INFO USU.: permite introducir la información del propietario, como tu nombre, y configurarla para que se muestre al encender el dispositivo.

Configurar la página Tracks

En la página de menús, selecciona **CONFIGURACIÓN > TRACKS**.

GRABANDO: activa la grabación de tracks.

GUARDAR INTERVALO: configura el método y la frecuencia de grabación del track log. Puedes utilizar la opción **DISTANCIA** para introducir la distancia entre los puntos de track grabados. Puedes utilizar la opción **HORA** para introducir el tiempo entre los puntos de track grabados. Puedes utilizar la opción **AUTOMÁTICO** para que los puntos de track se graben automáticamente de acuerdo con el nivel de resolución seleccionado.

RESOLUCIÓN: establece la frecuencia de grabación de los puntos de track. Una mayor resolución graba los puntos con más frecuencia y crea un track más detallado, pero el track log se llena más rápidamente.

SUSTITUIR CUANDO LLENO: indica si se sobrescribirán los puntos de track cuando la memoria del dispositivo esté llena.

Configurar el mapa

En la página de menús, selecciona **CONFIGURACIÓN > MAPA**.

ORIENTACIÓN DEL MAPA: ajusta el modo en que se muestra el mapa en la página. La opción **NORTE ARRIBA** muestra el norte en la parte superior de la pantalla. La opción **TRACK ARRIBA** muestra la dirección de desplazamiento actual hacia la parte superior de la pantalla.

ZOOM AUTOMÁTICO: ajusta automáticamente el nivel de zoom para un uso óptimo del mapa. Cuando este parámetro está desactivado, debes acercar y alejar la imagen manualmente.

LINEA DE GOTO: establece el comportamiento del puntero que aparece en el mapa. **RUMBO A WAYPOINT** apunta hacia la dirección de tu destino. **RUMBO** muestra tu relación respecto a la línea de trayecto que conduce al destino.

Jumpmaster

ADVERTENCIA

La función Jumpmaster solo debe utilizarse por paracaidistas experimentados. La función Jumpmaster no debe utilizarse como altímetro principal para paracaidismo. No introducir la información adecuada relacionada con el salto podría dar lugar a graves daños personales o incluso la muerte.

La función Jumpmaster sigue las directrices militares relativas al cálculo del punto de lanzamiento a gran altura (HARP). El dispositivo detecta automáticamente el momento en el que has saltado para iniciar la navegación hacia el punto de impacto deseado (DIP) utilizando, para ello, el barómetro y la brújula electrónica.

Tipos de salto

La función jumpmaster te permite definir el tipo de salto en uno de estos tres tipos: HAHO, HALO o Estático. El tipo de salto seleccionado determina qué información de configuración adicional es necesaria. Para todos los tipos de saltos, la altura de lanzamiento y la altura de apertura se miden en pies sobre el nivel del suelo (AGL).

HAHO: gran altura, alta apertura. El paracaidista salta desde una gran altura y abre el paracaídas a una gran altura. Debes establecer un punto de impacto deseado (DIP) y una altura de lanzamiento de al menos 1.000 pies. Se asume que la altura de lanzamiento es igual a la altura de apertura. Los valores habituales de la altura de lanzamiento están comprendidos entre los 12.000 y los 24.000 pies AGL.

HALO: gran altura, baja apertura. El paracaidista salta desde una gran altura y abre el paracaídas a una altura baja. La información necesaria es la misma que para el tipo de salto HAHO, además de la altura de apertura. La altura de apertura no debe ser superior a la altura de lanzamiento. Los valores habituales de la altura de apertura están comprendidos entre los 2.000 y los 6.000 pies AGL.

ESTÁTICO: se asume que la dirección y la velocidad del viento son constantes durante el salto. La altura de lanzamiento debe ser de al menos 1.000 pies.

Funciones de conexión

Las funciones de conexión están disponibles para el dispositivo Foretrex cuando se conecta a un smartphone compatible con tecnología inalámbrica Bluetooth. Algunas funciones requieren la instalación de la aplicación Garmin Connect™ Mobile en el smartphone conectado. Visita www.garmin.com/apps para obtener más información.

Notificaciones del teléfono: muestra notificaciones y mensajes del teléfono en tu dispositivo Foretrex.

Actualizaciones de software: te permite actualizar el software del dispositivo.

Vincular un smartphone con el dispositivo

Para utilizar las funciones de conectividad del dispositivo Foretrex, debes vincularlo directamente a través de la aplicación Garmin Connect y no desde la configuración de Bluetooth de tu smartphone.

- 1 El smartphone compatible debe estar a una distancia máxima de 10 m (33 ft) del dispositivo.
- 2 En la página de menús del dispositivo, selecciona **TELÉFONO > VINCULAR TELÉFONO**.
- 3 Desde la tienda de aplicaciones de tu smartphone, instala y abre la aplicación Garmin Connect.
- 4 Sigue las instrucciones de la aplicación para completar el proceso de vinculación.

Accesorios de ejercicio opcionales

Puedes utilizar accesorios de ejercicio opcionales, como un monitor de frecuencia cardiaca o un sensor de cadencia, con el dispositivo. Estos accesorios utilizan tecnología inalámbrica ANT+ para enviar datos al dispositivo.

Para poder utilizar el accesorio con tu dispositivo, primero debes instalar el accesorio siguiendo las instrucciones incluidas con el mismo.

Vincular los sensores ANT+

Para poder realizar la vinculación, debes ponerte el monitor de frecuencia cardiaca o instalar el sensor. La vinculación consiste en conectar sensores inalámbricos ANT+, por ejemplo, conectar un monitor de frecuencia cardiaca a tu dispositivo.

1 Coloca el dispositivo a menos de 3 m (10 ft) del sensor.

NOTA: aléjate 10 m (30 ft) de otros sensores ANT+ mientras se realiza la vinculación.

2 En la página de menús, selecciona **CONECTAR**.

3 Selecciona tu sensor.

4 Selecciona **BUSCAR NUEVO**.

Cuando el sensor esté vinculado al dispositivo, el estado del sensor cambiará de BUSCANDO a CONECTADO.

Sugerencias para vincular accesorios ANT+ con tu dispositivo de Garmin

- Comprueba que el accesorio ANT+ es compatible con el dispositivo de Garmin.
- Antes de vincular el accesorio ANT+ con el dispositivo de Garmin, sitúate a una distancia de 10 m (33 ft) de otros accesorios ANT+.
- Coloca el dispositivo Garmin en el área de alcance de 3 m (10 ft) del accesorio ANT+.
- Tras la primera vinculación, el dispositivo de Garmin reconocerá automáticamente el accesorio ANT+ cada vez que se active. Este proceso se produce automáticamente al encender el dispositivo de Garmin y solo tarda unos segundos si los accesorios están activados y funcionan correctamente.
- Cuando está vinculado, el dispositivo de Garmin solo recibe datos de tu accesorio y puedes acercarte a otros accesorios.

tempe

La unidad tempe es un sensor de temperatura inalámbrico ANT+. Puedes acoplar el sensor a una correa o presilla segura para que esté al aire libre y, por tanto, pueda ofrecer datos de temperatura constantes y precisos. Debes vincular la unidad tempe con tu dispositivo para que muestre los datos de temperatura procedentes de tempe.

Visualizar datos de tempe

Al visualizar datos de tempe por primera vez, debes completar estas tareas para personalizar el dispositivo y los campos de datos.

1 Vincula tu sensor tempe (*Vincular los sensores ANT+*, página 17).

2 Personaliza los campos de datos para visualizar los datos de temperatura (*Personalizar los campos de datos*, página 10).

Información del dispositivo

Especificaciones

Tipo de pila/batería	Dos pilas AAA de 1,5 V (alcalinas, NiMH o de litio)
Autonomía de la pila/batería	48 horas
Clasificación de resistencia al agua	IEC 60529 IPX7 ¹
Rango de temperatura de funcionamiento	De -20 °C a 60°C (de -4 °F a 140°F)
Frecuencia inalámbrica	2,4 GHz a 0,5 dBm máximo

¹ El dispositivo resiste la inmersión accidental en el agua a una profundidad de hasta 1 m durante 30 min. Para obtener más información, visita www.garmin.com/waterrating.

Visualizar la información del dispositivo

Puedes ver el ID de la unidad y la información sobre el software y las normativas vigentes.

- 1 En la página de menús, selecciona **CONFIGURACIÓN > ACERCA DE FORETREX**.
- 2 Selecciona **∨**.

Visualizar satélites

La página de satélites muestra tu ubicación actual, las ubicaciones de los satélites y la intensidad de la señal. Para obtener más información sobre GPS, visita www.garmin.com/aboutGPS.

- 1 En la página de menús, selecciona **GPS**.
Las barras representan la intensidad de la señal recibida de cada satélite (el número de satélites aparece debajo de cada barra). Las barras blancas indican que el dispositivo está recopilando datos. Las barras opacas indican que el dispositivo ha adquirido señales de los satélites.
- 2 Pulsa **ENTER** para cambiar a la vista del cielo.
Se muestra la ubicación de los satélites desde los que se reciben señales.

Cuidados del dispositivo

AVISO

Para sustituir la pila, lee con detenimiento las instrucciones del manual del usuario.

Evita el uso inadecuado y los golpes, ya que esto podría reducir la vida útil del producto.

Aclara con cuidado el dispositivo con agua dulce tras exponerlo a cloro, agua salada, protector solar, cosméticos, alcohol u otros productos químicos agresivos. La exposición prolongada a estas sustancias puede dañar la caja.

No utilices un objeto afilado para limpiar el dispositivo.

No utilices disolventes, productos químicos ni insecticidas que puedan dañar los componentes plásticos y acabados.

Después de limpiarlo o utilizarlo, seca siempre el dispositivo y guárdalo en un lugar fresco y seco.

No guardes el dispositivo en lugares en los que pueda quedar expuesto durante periodos prolongados a temperaturas extremas, ya que podría sufrir daños irreversibles.

Limpieza del dispositivo

- 1 Limpia el dispositivo con un paño humedecido en una solución suave de detergente.
- 2 Seca el dispositivo.

Después de limpiarlo, deja que se seque por completo.

SUGERENCIA: para obtener más información, visita www.garmin.com/fitandcare.

Gestión de datos

NOTA: el dispositivo no es compatible con Windows® 95, 98, Me, Windows NT® ni Mac® OS 10.3, ni con ninguna versión anterior.

Conectar el dispositivo a un ordenador

Puedes utilizar el dispositivo Foretrex como dispositivo de almacenamiento masivo USB conectándolo a tu ordenador mediante un cable USB.

- 1 Gira la anilla hacia la izquierda y tira de ella para abrir la cubierta trasera.
- 2 Conecta el extremo pequeño del cable USB en el puerto USB del dispositivo.
- 3 Conecta el extremo grande del cable USB a un puerto USB del ordenador.
- 4 Selecciona **SÍ** para entrar en el modo de almacenamiento masivo.

El dispositivo aparecerá como una unidad extraíble en **Mi PC** en equipos Windows y como volumen montado en equipos Mac.

Transferencia de archivos al dispositivo

- 1 Conecta el dispositivo al ordenador.

En ordenadores Windows, el dispositivo aparece como una unidad extraíble o un dispositivo portátil. En ordenadores Mac el dispositivo aparece como un volumen montado.

NOTA: es posible que algunos ordenadores con varias unidades en red no muestren las unidades del dispositivo adecuadamente. Consulta la documentación del sistema operativo para obtener más información sobre cómo asignar la unidad.

- 2 En el ordenador, abre el explorador de archivos.
- 3 Selecciona un archivo.
- 4 Selecciona **Editar > Copiar**.
- 5 Abre el dispositivo portátil, unidad o volumen correspondiente al dispositivo.
- 6 Ve a una carpeta.
- 7 Selecciona **Editar > Pegar**.

El archivo aparece en la lista de archivos de la memoria del dispositivo.

Borrar archivos

AVISO

Si no conoces la función de un archivo, no lo borres. La memoria del dispositivo contiene archivos de sistema importantes que no se deben borrar.

- 1 Abre la unidad o el volumen **Garmin**.
- 2 Si es necesario, abre una carpeta o volumen.
- 3 Selecciona un archivo.
- 4 Pulsa la tecla **Suprimir** en el teclado.

NOTA: si estás utilizando un ordenador Apple®, debes vaciar la carpeta Papelera para borrar completamente los archivos.

Desconectar el cable USB

Si el dispositivo está conectado al ordenador como unidad o volumen extraíble, debes desconectarlo del ordenador de forma segura para evitar la pérdida de datos. Si el dispositivo está conectado al ordenador Windows como dispositivo portátil, no es necesario desconectarlo de forma segura.

- 1 Realiza una de las siguientes acciones:
 - Para ordenadores con Windows, selecciona el icono **Quitar hardware de forma segura** situado en la bandeja del sistema y, a continuación, selecciona el dispositivo.
 - Para ordenadores Apple, selecciona el dispositivo y, a continuación, selecciona **Archivo > Expulsar**.
- 2 Desconecta el cable del ordenador.

Recibir datos de forma inalámbrica

Para poder recibir datos de forma inalámbrica, debes estar a menos de 3 m (10 ft) de un dispositivo Garmin compatible.

El dispositivo puede recibir waypoints y rutas cuando está conectado con un dispositivo Garmin compatible.

En la página de menús, selecciona **CONECTAR > RECIBIR INALÁMBRICAM..**

Cuando se detecta un dispositivo Garmin compatible, el estado cambia de CONECTANDO a RECIBIENDO DATOS. Cuando se reciben los datos, el estado cambia a TRANSFERENCIA FINALIZADA.

Enviar una ruta de forma inalámbrica

Para poder enviar una ruta de forma inalámbrica, debes estar a menos de 3 m (10 ft) de un dispositivo Garmin compatible.

- 1 En la página de menús, selecciona **RUTAS > MOSTRAR TODO**.
- 2 Selecciona una ruta.
- 3 Selecciona **ENVIAR**.

Enviar un waypoint de forma inalámbrica

Para poder enviar un waypoint de forma inalámbrica, debes estar a menos de 3 m (10 ft) de un dispositivo Garmin compatible.

- 1 En la página de menús, selecciona **WAYPOINTS > MOSTRAR TODO**.
- 2 Selecciona un waypoint.
- 3 Selecciona **OPCIONES > ENVIAR**.

Solución de problemas

Actualizaciones del producto

En el ordenador, instala Garmin Express™ (www.garmin.com/express). En el smartphone, instala la aplicación Garmin Connect Mobile.

Esto te permitirá acceder fácilmente a los siguientes servicios para dispositivos Garmin:

- Actualizaciones de software
- Carga de datos a Garmin Connect
- Registro del producto

Configurar Garmin Express

- 1 Conecta el dispositivo al ordenador mediante un cable USB.
- 2 Visita www.garmin.com/express.
- 3 Sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla.

Mejora de la recepción de satélites GPS

- Sincroniza con frecuencia el dispositivo con tu cuenta Garmin Connect:
 - Conecta el dispositivo al ordenador con el cable USB suministrado y la aplicación Garmin Express.
 - Sincroniza el dispositivo con la aplicación Garmin Connect Mobile a través de tu smartphone compatible con Bluetooth.

Mientras estás conectado en tu cuenta Garmin Connect, el dispositivo descarga datos del satélite de varios días, lo que le permite localizar rápidamente señales de satélite.

- Sitúa el dispositivo en un lugar al aire libre, lejos de árboles y edificios altos.
- Permanece parado durante algunos minutos.

Optimizar la autonomía de las pilas

Puedes llevar a cabo diversas acciones para aumentar la autonomía de las pilas.

- Utiliza pilas de calidad óptima.
- Reduce la duración de la retroiluminación (*Configurar el dispositivo, página 14*).
- Desactiva el pitido (*Configurar el sistema, página 15*).
- Desactiva la brújula cuando no esté en uso (*Configurar el dispositivo, página 14*).

Mi dispositivo está en otro idioma

Puedes cambiar la selección de idioma del dispositivo si has seleccionado el idioma equivocado.

- 1 En la página de menús, selecciona **✓** tres veces.
- 2 Pulsa **ENTER**.
- 3 Pulsa **✓** cinco veces.
- 4 Pulsa **ENTER**.
- 5 Pulsa **✓** cuatro veces.
- 6 Pulsa **ENTER**.
- 7 Selecciona el idioma.

Restablecer el dispositivo

Si el dispositivo deja de responder, puedes restablecerlo. Con esta acción no se borra ningún dato ni configuración.

Mantén pulsado **POWER** durante 10 segundos.

Restablecer toda la configuración predeterminada

Puedes restablecer toda la configuración a los valores predeterminados de fábrica.

En la página de menús, selecciona **CONFIGURACIÓN > RESTABLECER > REST. VAL. INIC. > SÍ**.

Apéndice

Campos de datos

ALT. MÁX.: altura más alta alcanzada desde la última puesta a cero.

ALTURA: altitud de la ubicación actual por encima o por debajo del nivel del mar.

AMANECER: hora a la que amanece según la posición GPS.

ANOCHECER: hora a la que anochece según la posición GPS.

A RUMBO: dirección en la que te desplazas para volver a la ruta. Debes estar desplazándote para que aparezcan estos datos.

ASC. MÁX.: nivel de ascenso máximo en metros o pies por minuto desde la última puesta a cero.

ASC. MED.: distancia vertical media de ascenso desde la última puesta a cero.

ASC. TOT.: distancia total ascendida durante la actividad o desde la última puesta a cero.

ATL. MÍN.: altura más baja alcanzada desde la última puesta a cero.

BARÓMETRO: presión actual calibrada.

CADENCIA: ciclismo. El número de revoluciones de la biela. Tu dispositivo debe estar conectado al accesorio de cadencia para que aparezcan estos datos.

CTKM TRAY: cuenta total de la distancia recorrida desde la última puesta a cero.

CUENTAKM: cuenta total de la distancia recorrida en todas las rutas. El total no se suprime al restablecer los datos de la ruta.

DES. TOT.: distancia total descendida durante la actividad o desde la última puesta a cero.

DESC. MED.: distancia vertical media de descenso desde la última puesta a cero.

DESC. MIN.: nivel de descenso máximo en metros o pies por minuto desde la última puesta a cero.

DESTINO FINAL: el último punto de la ruta o el trayecto.

DESTINO FINAL: distancia restante hasta el destino final. Debes estar desplazándote para que aparezcan estos datos.

DESV. RUM.: distancia hacia la izquierda o la derecha por la que te has desviado respecto de la ruta original del trayecto. Debes estar desplazándote para que aparezcan estos datos.

DIST. SIG.: distancia restante hasta el siguiente waypoint de la ruta. Debes estar desplazándote para que aparezcan estos datos.

ETA FINAL: hora del día estimada a la que llegarás al destino final (ajustada a la hora local del destino). Debes estar desplazándote para que aparezcan estos datos.

ETA SIGUIENTE: hora del día estimada a la que llegarás al siguiente waypoint de la ruta (ajustada a la hora local del waypoint). Debes estar desplazándote para que aparezcan estos datos.

ETE FINAL: tiempo restante estimado para llegar al destino final. Debes estar desplazándote para que aparezcan estos datos.

ETE SIGUIENTE: tiempo restante estimado para llegar al siguiente waypoint de la ruta. Debes estar desplazándote para que aparezcan estos datos.

F. P. DEST.: factor de planeo necesario para descender desde la posición actual hasta la altura del destino. Debes estar desplazándote para que aparezcan estos datos.

F. PLANEEO: factor de distancia horizontal recorrida hasta el cambio en la distancia vertical.

FREC. CARD.: frecuencia cardiaca en pulsaciones por minuto (ppm). El dispositivo debe estar conectado a un monitor de frecuencia cardiaca compatible.

GIRO: ángulo de diferencia (en grados) entre el rumbo hacia tu destino y el trayecto actual. L significa girar a la izquierda. R significa girar a la derecha. Debes estar desplazándote para que aparezcan estos datos.

HORA: hora del día según tu ubicación actual y la configuración de la hora (formato, huso horario y horario de verano).

PRES. AT.: la presión atmosférica sin calibrar.

PROM. MOV.: velocidad media al desplazarte durante la actividad actual.

RUMBO: dirección hacia un destino desde la ubicación de inicio. El trayecto puede visualizarse como ruta planificada o establecida. Debes estar desplazándote para que aparezcan estos datos.

RUMBO: dirección en la que te desplazas.

RUMBO A WAYPOINT: dirección hacia un destino desde tu ubicación actual. Debes estar desplazándote para que aparezcan estos datos.

SIG DEST: siguiente punto de la ruta. Debes estar desplazándote para que aparezcan estos datos.

TEMPERATURA: temperatura del aire. Tu temperatura corporal afecta a la temperatura del sensor. El dispositivo debe estar conectado a un sensor tempe para que aparezcan estos datos.

TEMP MÁX: la temperatura máxima registrada en las últimas 24 horas con un sensor de temperatura compatible.

TEMP MÍN: la temperatura mínima registrada en las últimas 24 horas con un sensor de temperatura compatible.

TIEMPO TOTAL: cuenta total del tiempo total empleado mientras te desplazas y mientras estás detenido desde la última puesta a cero.

TPO DETEN.: cuenta total del tiempo empleado mientras estás detenido desde la última puesta a cero.

TPO MOV.: tiempo total en movimiento durante la actividad actual.

V. VERT.: nivel de ascenso o descenso a lo largo del tiempo.

VEL. MÁX.: velocidad más elevada alcanzada desde la última puesta a cero.

VEL. TOTAL: velocidad media durante la actividad actual, incluidas tanto la velocidad al desplazarte como al detenerte.

VELOCIDAD: velocidad de desplazamiento actual.

VMG: velocidad a la que te aproximas a un destino siguiendo una ruta. Debes estar desplazándote para que aparezcan estos datos.

V VER DES: nivel de ascenso o descenso hasta una altitud predeterminada. Debes estar desplazándote para que aparezcan estos datos.

Glosario terminológico de Applied Ballistics

NOTA: la función Applied Ballistics solamente está disponible en el dispositivo Foretrex 701.

Campos para la solución de tiro

DOF: la dirección de disparo, con el norte a 0 grados y el este a 90 grados. Campo de entrada.

SUGERENCIA: puedes utilizar la brújula para ajustar este valor orientando la parte superior del dispositivo en la dirección de disparo. El valor actual de la brújula se muestra en el campo DOF. Pulsa ENTER para utilizar este valor. Para introducir un valor manualmente, selecciona \checkmark o \wedge .

NOTA: la DOF solo se utiliza para calcular el efecto Coriolis. Si se va a disparar a un blanco situado a menos de 1.000 metros, este campo de entrada es opcional.

ELEVATION: la parte vertical de la solución de puntería, indicada en miliradianes (mil) o en minutos angulares (MOA).

RNG: la distancia hasta el blanco, indicada en yardas o metros. Campo de entrada.

W 1/2: la velocidad del viento 1, la velocidad del viento 2 y la dirección del viento. Por ejemplo, la dirección del viento DIR 9:00 significa que el viento sopla de izquierda a derecha desde el punto de vista del tirador. Campo de entrada.

NOTA: el campo correspondiente a la velocidad del viento 2 es opcional. Utilizar conjuntamente las velocidades del viento 1 y 2 no es una forma efectiva de compensar distintas velocidades de viento para diferentes distancias entre tu y el blanco. Estos campos proporcionan un método para separar (aislar) los valores del viento y calcular los valores de desviación mínima y máxima para la solución.

WINDAGE 1: la parte horizontal de la solución de puntería, basada en la velocidad del viento 1 y su dirección, e indicada en miliradianes (mil) o en minutos angulares (MOA).

WINDAGE 2: la parte horizontal de la solución de puntería, basada en la velocidad del viento 2 y su dirección, e indicada en miliradianes (mil) o en minutos angulares (MOA).

Campos de salida adicionales

AERO JUMP: la parte de la solución de altura que se atribuye al salto aerodinámico. El salto aerodinámico es el desvío vertical del proyectil debido al viento lateral. Si no hay componentes de viento lateral o si no hay viento en absoluto, este valor es igual a cero.

COS INCL: el coseno del ángulo de inclinación respecto al blanco.

DROP: el descenso total que sufre el proyectil durante su trayectoria, indicado en pulgadas.

H COR EFFECT: el efecto Coriolis horizontal. El efecto Coriolis horizontal es la parte de la solución de desviación que se atribuye al efecto Coriolis. El dispositivo siempre calcula este valor, aunque su influencia puede ser mínima si no se dispara desde lejos.

LEAD: la corrección horizontal necesaria para dar en un blanco que se mueve hacia la izquierda o hacia la derecha a una velocidad específica.

SUGERENCIA: después de introducir la velocidad del blanco, el dispositivo incluye la desviación necesaria en el valor de desviación total de la página Applied Ballistics.

MAX ORD: ordenada máxima. La ordenada máxima es la altura máxima por encima del eje del cañón que un proyectil alcanzará durante su trayectoria de vuelo.

MAX ORD RNG: el alcance en el cual el proyectil alcanzará su ordenada máxima.

REM ENERGY: la energía que queda en el proyectil después de dar en el blanco, indicada en libra-pie fuerza (ft. lbf) o julios (J).

SPIN DRIFT: la parte de la solución de desviación que se atribuye a la deriva de rotación (deriva giroscópica). Por ejemplo, en el hemisferio norte, un proyectil disparado con un arma con estriado hacia la derecha siempre se desviará ligeramente hacia la derecha durante su trayectoria.

TOF: el tiempo de vuelo, es decir el tiempo que tarda un proyectil en llegar hasta el blanco en un alcance específico.

V COR EFFECT: el efecto Coriolis vertical. El efecto Coriolis vertical es la parte de la solución de altura que se atribuye al efecto Coriolis. El dispositivo siempre calcula este valor, aunque su influencia puede ser mínima si no se dispara desde lejos.

VEL MACH: la velocidad estimada del proyectil en el momento de dar en el blanco, indicada en forma de un factor de velocidad Mach.

VELOCITY: la velocidad estimada del proyectil en el momento de dar en el blanco.

Campos ambientales

AMB/STN PRESSURE: la presión atmosférica (estación). La presión atmosférica no se ajusta para representar la presión (barométrica) a nivel del mar. La presión atmosférica es un factor obligatorio para la solución de trayectoria balística. Campo de entrada.

SUGERENCIA: puedes introducir este valor manualmente o puedes seleccionar la opción USE CURRENT PRESSURE para utilizar el valor de presión del sensor interno del dispositivo.

HUMIDITY: el porcentaje de humedad en el aire. Campo de entrada.

LATITUDE: la ubicación horizontal en la superficie de la Tierra. Los valores negativos indican que la ubicación está por debajo del ecuador. Los valores positivos indican que la ubicación está por encima del ecuador. Este valor se utiliza para calcular la deriva Coriolis horizontal y vertical. Campo de entrada.

SUGERENCIA: puedes seleccionar la opción USE CURRENT POSITION para utilizar las coordenadas GPS del dispositivo.

NOTA: la LATITUDE solo se utiliza para calcular el efecto Coriolis. Si se va a disparar a un blanco situado a menos de 1.000 metros, este campo de entrada es opcional.

TEMPERATURE: temperatura en la ubicación actual. Campo de entrada.

SUGERENCIA: puedes introducir manualmente la lectura indicada por un sensor tempe conectado u otra fuente de temperatura. Este campo no se actualiza automáticamente cuando se conecta un sensor tempe.

WIND DIRECTION: la dirección desde la que sopla el viento. Por ejemplo, DIR 9:00 significa que el viento sopla de izquierda a derecha. Campo de entrada.

WIND SPEED 1: la velocidad del viento que se utiliza en la solución de tiro. Campo de entrada.

WIND SPEED 2: una velocidad del viento adicional y opcional que se utiliza en la solución de tiro. Campo de entrada.

SUGERENCIA: se pueden utilizar dos velocidades del viento para calcular una solución de desviación que contenga un valor alto y otro bajo. La desviación que deba aplicarse realmente al tiro debe estar dentro de este rango.

Campos del blanco

DIRECTION OF FIRE: la dirección de disparo, con el norte a 0 grados y el este a 90 grados. Campo de entrada.

NOTA: la DIRECTION OF FIRE solo se utiliza para calcular el efecto Coriolis. Si se va a disparar a un blanco situado a menos de 1.000 metros, este campo de entrada es opcional.

INCLINATION: el ángulo de inclinación del disparo. Un valor negativo indica un disparo hacia abajo. Un valor positivo indica un disparo hacia arriba. La solución de tiro multiplica la parte vertical de la solución por el coseno del ángulo de inclinación para calcular la solución ajustada para un disparo hacia arriba o hacia abajo. Campo de entrada.

RANGE: la distancia hasta el blanco, indicada en yardas o metros. Campo de entrada.

SPEED: la velocidad de un blanco en movimiento, indicada en millas por hora (mph) o en kilómetros por hora (km/h). Un valor negativo indica que el blanco se mueve hacia la izquierda. Un valor positivo indica que el blanco se mueve hacia la derecha. Campo de entrada.

Campos de perfil, propiedades del proyectil

BALLISTIC COEFFICIENT: el coeficiente balístico del proyectil, especificado por el fabricante. Campo de entrada.

SUGERENCIA: cuando se utiliza una de las curvas de rozamiento personalizadas de Applied Ballistics, el coeficiente balístico muestra un valor de 1.000.

BULLET DIAMETER: el diámetro del proyectil en pulgadas. Campo de entrada.

NOTA: el diámetro del proyectil puede diferir de lo indicado en su denominación. Por ejemplo, un proyectil 300 Win Mag en realidad tiene un diámetro de 0,308 pulgadas.

BULLET LENGTH: la longitud del proyectil en pulgadas. Campo de entrada.

BULLET WEIGHT: el peso del proyectil en gramos. Campo de entrada.

DRAG CURVE: la curva de rozamiento personalizada de Applied Ballistics, o los modelos de proyectil estándar G1 o G7. Campo de entrada.

NOTA: la mayoría de proyectiles para escopeta de largo alcance están más próximos al estándar G7.

Campos de perfil, propiedades del arma

HORIZONTAL SIGHT SCALE FACTOR: un multiplicador lineal que compensa el escalado horizontal. Puesto que no todos los visores de escopeta hacen un seguimiento perfecto, la solución balística requiere una corrección para adaptarse al visor específico. Por ejemplo, si el regulador se mueve 10 mil pero el impacto se realiza a 9 mil, la escala del visor es de 0,9. Campo de entrada.

MUZZLE VELOCITY: la velocidad a la que el proyectil abandona la boca del cañón. Campo de entrada.

NOTA: este campo es necesario para que la solución de tiro pueda realizar cálculos precisos. Si se calibra la velocidad de salida, es posible que este campo se actualice automáticamente para mejorar la precisión de la solución de tiro.

OUTPUT UNITS: las unidades de medida de salida. Un miliradian (mil) equivale a 3,438 pulgadas a 100 yardas. Un minuto angular (MOA) equivale a 1,047 pulgadas a 100 yardas.

SIGHT HEIGHT: la distancia desde el eje central del cañón de la escopeta hasta el eje central del visor. Campo de entrada.

SUGERENCIA: este valor se puede determinar fácilmente midiendo desde la parte superior del perno hasta el centro del regulador de desviación, y luego sumándole la mitad del diámetro del perno.

TWIST RATE: distancia que tarda el estriado del cañón en dar una vuelta completa. La tasa de rotación del estriado suele ser proporcionada por el fabricante del arma o del cañón. Campo de entrada.

VERTICAL SIGHT SCALE FACTOR: un multiplicador lineal que compensa el escalado vertical. Puesto que no todos los visores de escopeta hacen un seguimiento perfecto, la solución balística requiere una corrección para adaptarse al visor específico. Por ejemplo, si el regulador se mueve 10 mil pero el impacto se realiza a 9 mil, la escala del visor es de 0,9. Campo de entrada.

ZERO HEIGHT: un parámetro opcional para influir en la altura con alcance cero. Suele utilizarse cuando se añade un silenciador o se utiliza munición subsónica. Por ejemplo, si se añade un silenciador y el proyectil da en el blanco 1 pulgada más alto de lo esperado, significa que la ZERO HEIGHT es de 1 pulgada. Cuando se quite el silenciador, este valor deberá ajustarse a cero. Campo de entrada.

ZERO OFFSET: un parámetro opcional para influir en la desviación con alcance cero. Suele utilizarse cuando se añade un silenciador o se utiliza munición subsónica. Por ejemplo, si se añade un silenciador y el proyectil da en el blanco 1 pulgada a la izquierda del punto de impacto esperado, significa que la ZERO OFFSET es de -1 pulgada. Cuando se quite el silenciador, este valor deberá ajustarse a cero. Campo de entrada.

ZERO RANGE: el alcance en el cual la escopeta se puso a cero. Campo de entrada.

Campos de perfil, propiedades del arma, calibrar la velocidad de salida

ENTER RANGE: la distancia desde la boca del cañón hasta el blanco. Campo de entrada.

SUGERENCIA: debe introducirse un valor lo más próximo posible al alcance sugerido en la solución de tiro. Este es el alcance donde la velocidad del proyectil desciende a Mach 1.2 y empieza a entrar en el rango transónico.

ENTER TRUE DROP: el descenso real del proyectil durante su trayectoria al blanco, indicada en miliradianes (mil) o en minutos angulares (MOA). Campo de entrada.

Campos de perfil, propiedades del arma, calibrar el factor de escala de descenso

ENTER RANGE: el alcance desde el cual se realiza el disparo. Campo de entrada.

SUGERENCIA: este alcance debe estar por encima del 90 % respecto al alcance recomendado por la solución de tiro. Los valores inferiores al 80 % del alcance recomendado no proporcionarán un ajuste válido.

ENTER TRUE DROP: el descenso real del proyectil cuando se dispara desde un alcance específico, indicada en miliradianes (mil) o en minutos angulares (MOA). Campo de entrada.

